

Paiova 5

Montageanleitung	Whirlwanne mit angeformter Acrylverkleidung
Mounting instructions	Whirltub with formed acrylic panel
Notice de montage	Baignoire à remous avec habillage acrylique moulé
Montagehandleiding	Whirlbad met aangepoten acrylbekleding
Instrucciones de montaje	Bañera de hidromasaje con faldón acrílico moldeado
Istruzioni di montaggio	Vasca idromassaggio con rivestimento acrilico adattato
Instruções de montagem	Banheira de hidromassagem com revestimento acrílico modelado
Monteringsvejledning	Spa-badekar med formet akrylpanel
Asennusohje	Poreallas, jossa muotoiltu akryylipaneeli
Monteringsanvisning	Boblebad med støpt akrylpanel
Monteringsanvisning	Bubbelbadkar med panel av akryl i ett stycke
Paigaldusjuhend	Vormitud akrüülpaneeliga mullivann
Instrukcja montażu	Wanna z hydromasażem z uformowanym poszyciem akrylowym
Инструкция по монтажу	Гидромассажная ванна с акриловым покрытием
Montážní návod	Vířivá vana s tvarovaným akrylátovým panelem
Návod na montáž	Vířivka s tvarovaným akrylátovým obkladem
Szerelési útmutató	Whirl kád formázott akril köpennyel
Upute za montažu	Hidromasažna kada s oblikovanim plaštom od akrila
Instrucţiuni de instalare	Cadă jacuzzi cu mască acrilică turnată
Navodila za montažo	Masažna kad z oblikovano akrilno oblogo
Ръководство за монтаж	хидромасажна вана с акрилна облицовка
Montāžas instrukcija	Virpūlvanna ar atbilstošas formas akrila apšuvumu
Montavimo instrukcija	Sūkurinė vonia su priderintos formos
Montaj kılavuzu	Kalıp şeklinde akrilik panelli masajlı küvet
安裝说明书	帶模制亚克力面板的按摩浴缸
설치 설명서	아크릴 성형 패널이 부착된 욕조
設置説明書	成形アクリルパネル
دليل التركيب	حوض دوامات بقاعدة محيطية مشكلة

Paiova 5

7X0394

7X0395

7X0396

7X0397



Wichtige Hinweise



Elektroinstallation

Important information	Electrical installation	6
Remarques importantes	Installation électrique	8
Belangrijke aanwijzingen	Elektrische installatie	10
Información importante	Instalación eléctrica	12
Indicazioni importanti	Installazione elettrica	14
Indicações importantes	Instalação eléctrica	16
Vigtige henvisninger	Elinstallation	18
Tärkeä ohje	Sähköasennus	20
Viktig informasjon	Elektroinstallasjon	22
Viktig information	Elinstallation	24
Olulised nõuanded	Elektripaigaldus	26
Ważne informacje	Instalacja elektryczna	28
Важные замечания	Монтаж электропроводки	30
Důležité pokyny	Elektroinstalace	32
Dôležité upozornenia	Elektroinštalácia	34
Fontos tudnivalók	Elektromos telepítési munkák	36
Važne napomene	Elektroinstalacija	38
Indicații importante	Instalarea electrică	40
Pomembni napotki	Električna inštalacija	42
Важни указания	Електроинсталация	44
Svarīgi norādījumi	Elektroinstalācija	46
Svarbūs nurodymai	Elektros instaliacija	48
Önemli bilgiler	Elektrik tesisatı	50
重要说明	电气安装	52
주의 사항	전기장치 설치	54
重要注意事項	電気設備	56
ملاحظات هامة	تركيب الكهرباء	58



Montage, Installation, Montage, Montage, Montaje, Montaggio, Montagem, Montering, Asennus, Montering, Montering, Paigaldus, Montaž, Монтаж, Montáž, Montáž, Szerelés, Montaža, Instalarea, Montaža, Монтаж, Montáža, Montavimas, Montaj, 安装, 설치, 設置, التركيب,

60



Wichtige Hinweise

Zur Montageanleitung

Diese Montageanleitung ist Bestandteil der Duravit Whirlwanne und ist vor der Montage sorgfältig zu lesen.

Erklärung der Signalwörter und Symbole

! GEFAHR! Bei hohem Risiko, tödlichen Gefahren, schweren Verletzungen

HINWEIS! Bei möglichen Sachschäden



Verweis auf Kapitel **Elektroinstallation**



Verweis auf **Montagehinweis** in diesem Kapitel



Aufforderung zum Sichten (z.B. auf Kratzer)



Angabe der Zeitdauer (z.B. 10 Minuten)



Aufforderung zum Prüfen auf Dichtigkeit



Angabe der Temperatur

Bedieneinheit

○ ○ ○ (Anzahl richtet sich nach dem Whirlsystem)

Zielgruppe und Qualifikation

Die Whirlwanne darf nur durch ausgebildete Sanitärinstallateure montiert werden. Die Elektroinstallation darf nur von ausgebildeten Elektroinstallateuren durchgeführt werden.

HINWEIS! Installationsvorschriften örtlicher Versorgungsunternehmen sowie länderspezifische Normen sind uneingeschränkt einzuhalten.

Sicherheitshinweise

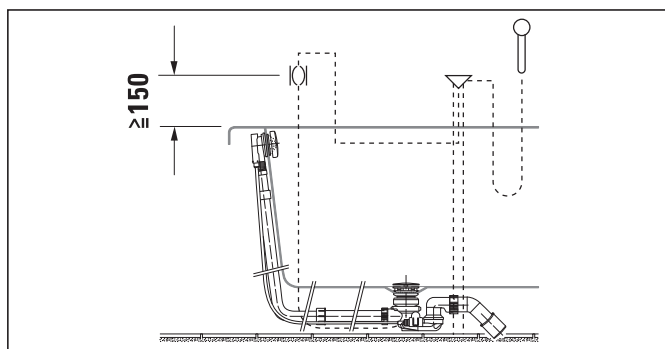
! GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag.
> Komponenten der Whirlwanne NICHT demontieren.

Montagehinweise

Vor der Montage Vorinstallationsdatenblätter beachten. Diese stehen im Internet unter www.pro.duravit.com zum Download bereit.

HINWEIS!

Bei Wannen mit Bodenzulauf ist bauseits ein Rohrunterbrecher zwingend erforderlich.
> Einbauschema beachten.



22 Whirlsystem prüfen (Grafik 22)

- > Whirlsystem 10 Minuten anschalten: bei Kreisläufen mit Intensitätsstufen diese einmal komplett durchlaufen.
- > Wasser in der Wanne lassen, 10 Minuten warten.
- > Dichtheit prüfen.
- > Falls Anpassungen notwendig sind, Prüfung wiederholen.

24 Revision (Grafiken 24)

- > Revisionspanel muss zur Revision zugänglich und abnehmbar sein.



Elektroinstallation



Stromversorgung

Absicherung
RCD

76xxxx xx x xx xx00: 50 Hz, 220 - 240 V AC

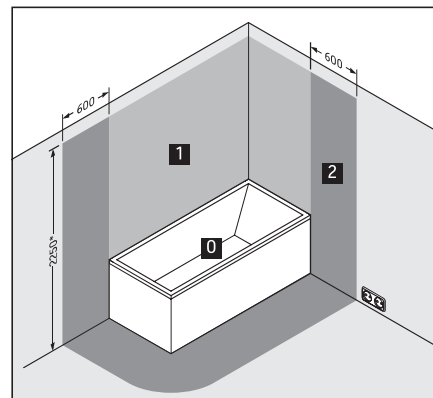
76xxxx xx x xx xx06: 60 Hz, 220 - 240 V AC

$I_N = 16 \text{ A}$

$I_{\Delta N} \leq 30 \text{ mA}$

Vorinstallation

- > Festverlegte Zuleitung für Stromversorgung legen:
 - separate Absicherung und Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) vorschalten
 - allpolig trennenden Hauptschalter außerhalb der vorgegebener Schutzzonen (0 - 2) vorschalten
 - Zuleitung 3 000 mm heraus schauen lassen
- > Leitung für Potentialausgleich legen:
 - Leitung 3 000 mm heraus schauen lassen



* oder Höhe des höchsten fest angebrachten Brausekopfes/ Wasserauslasses; je nachdem, was höher ist

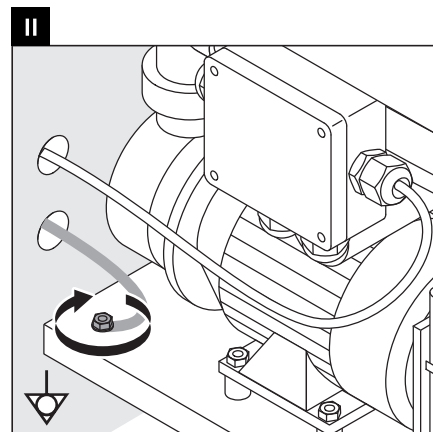
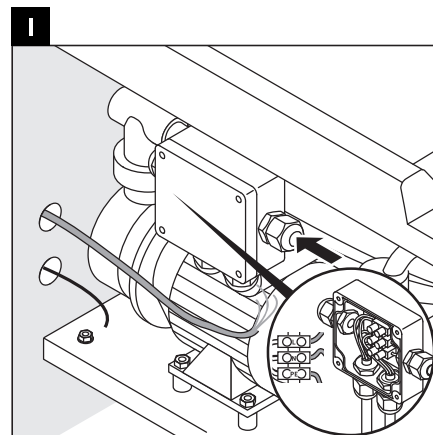
18 Whirlwanne anschließen (Grafik 18)

HINWEIS! Funktionsstörungen vermeiden!

- Leitungen nicht mit Kabelbindern zusammenbinden.
- Zuleitung nicht parallel zu Steuerleitungen verlegen.

I Zuleitung an Netzanschlussdose anschließen.

II Potentialausgleichsleitung an Whirlwanne anschließen.





Important information

Regarding the mounting instructions

These mounting instructions come as part of the Duravit whirltub and should be read carefully prior to installation.

Explanation of the key words and symbols

⚠ DANGER! At high risk of fatal hazards or serious injuries

NOTE! In the case of potential damage to property



Link to the **Electrical Installation** section



Link to the **installation information** in this section



Inspection (e.g. for scratches)



Indication of the length of time (e.g. 10 minutes)



Inspect to check for leak tightness



Indication of the temperature

Control unit (Number depends on the whirl system)
○ ○ ○

Target group and qualification

The whirltub must only be installed by trained plumbing engineers. The electrical installation may only be carried out by qualified electricians.

NOTE! Local installation regulations and any country-specific standards must be observed at all times.

Safety information

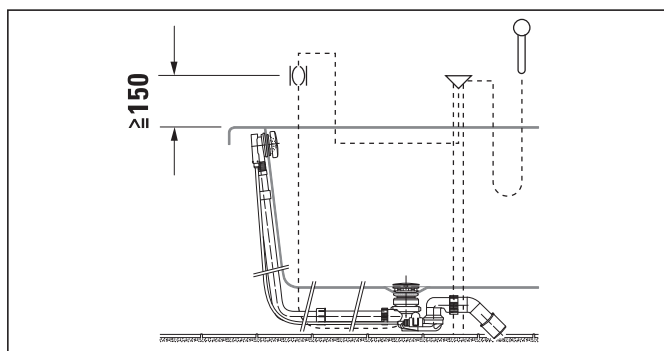
⚠ DANGER! Risk of fatal electric shock.
> Do NOT remove any whirltub components.

Installation information

Please read pre-installation datasheets prior to the installation. These are available to download on the Internet at www.pro.duravit.com.

NOTE!

If the tray has a base inlet, a pipe interrupt must always be installed on-site.
> See installation diagram.



22 Checking the whirl system (Diagram 22)

- > Switch on the whirl system for 10 minutes:
Run this through once completely in the case of circuits with different levels of intensity.
- > Leave the water in the bathtub and wait 10 minutes.
- > Check to make sure that it is leak-tight.
- > If adjustments are required, repeat the check.

24 Maintenance (Diagram 24)

- > The maintenance panel must be accessible and removable for maintenance.



Electrical installation



Power supply

Fuse protection
RCD

76xxxx xx x xx xx00: 50 Hz, 220 - 240 V AC

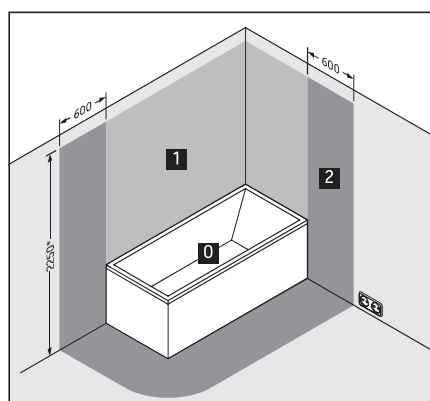
76xxxx xx x xx xx06: 60 Hz, 220 - 240 V AC

$I_N = 16 \text{ A}$

$I_{\Delta N} \leq 30 \text{ mA}$

Pre-installation

- > Installing a permanent power supply line:
 - Pre-connect a separate fuse and residual current operating device (RCD)
 - Pre-connect an all-pole separating main switch outside the prescribed safety areas (0 - 2)
 - Allow the supply line to protrude by 3,000 mm
- > Laying the potential equalisation cable:
 - Allow the cable to protrude by 3,000 mm



* or the height of the highest shower head / water outlet that is permanently installed; depending on which is higher

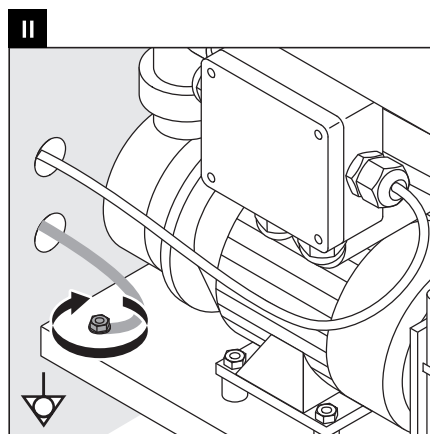
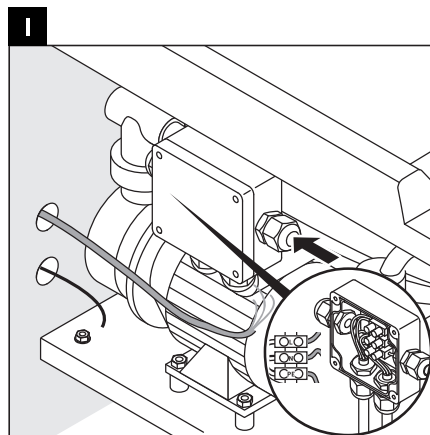
18 Connecting the whirltub (Diagram 18)

NOTE! Avoiding any malfunctions!

- Do not fasten the cables together with cable ties.
- Do not install the supply line parallel to the control cables.

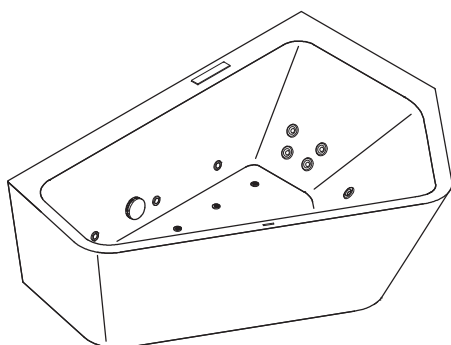
I Connect the supply line to the mains supply socket.

II Connect the potential equalisation cable to the whirltub.

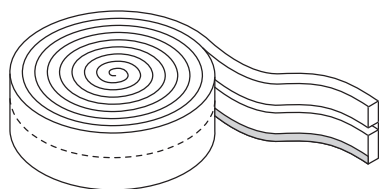




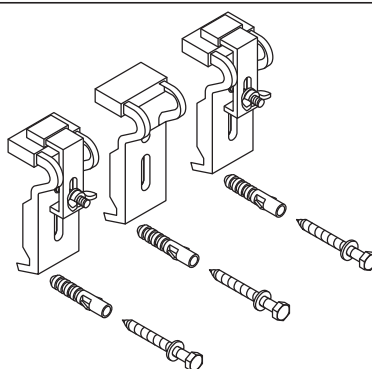
760394
760395
760396
760397

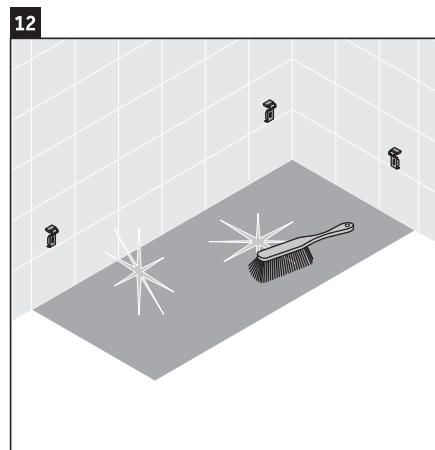
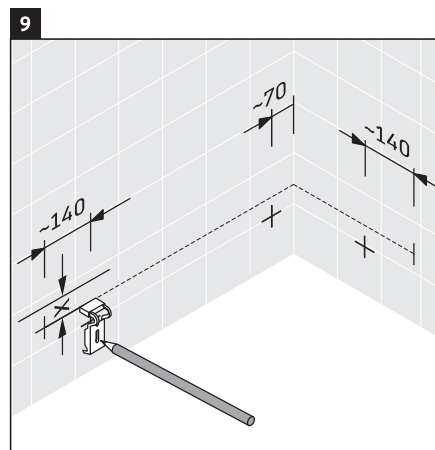
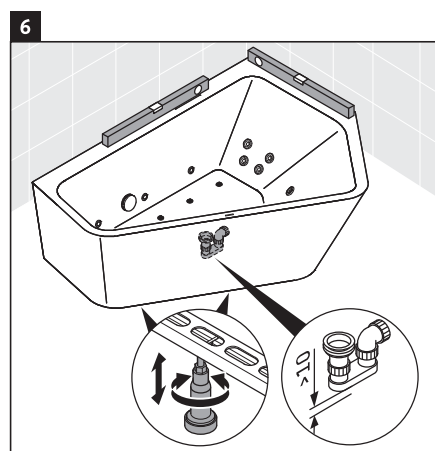
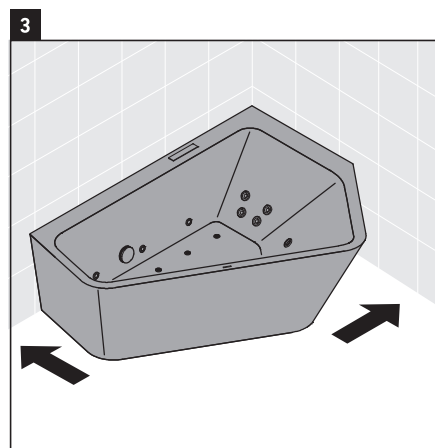


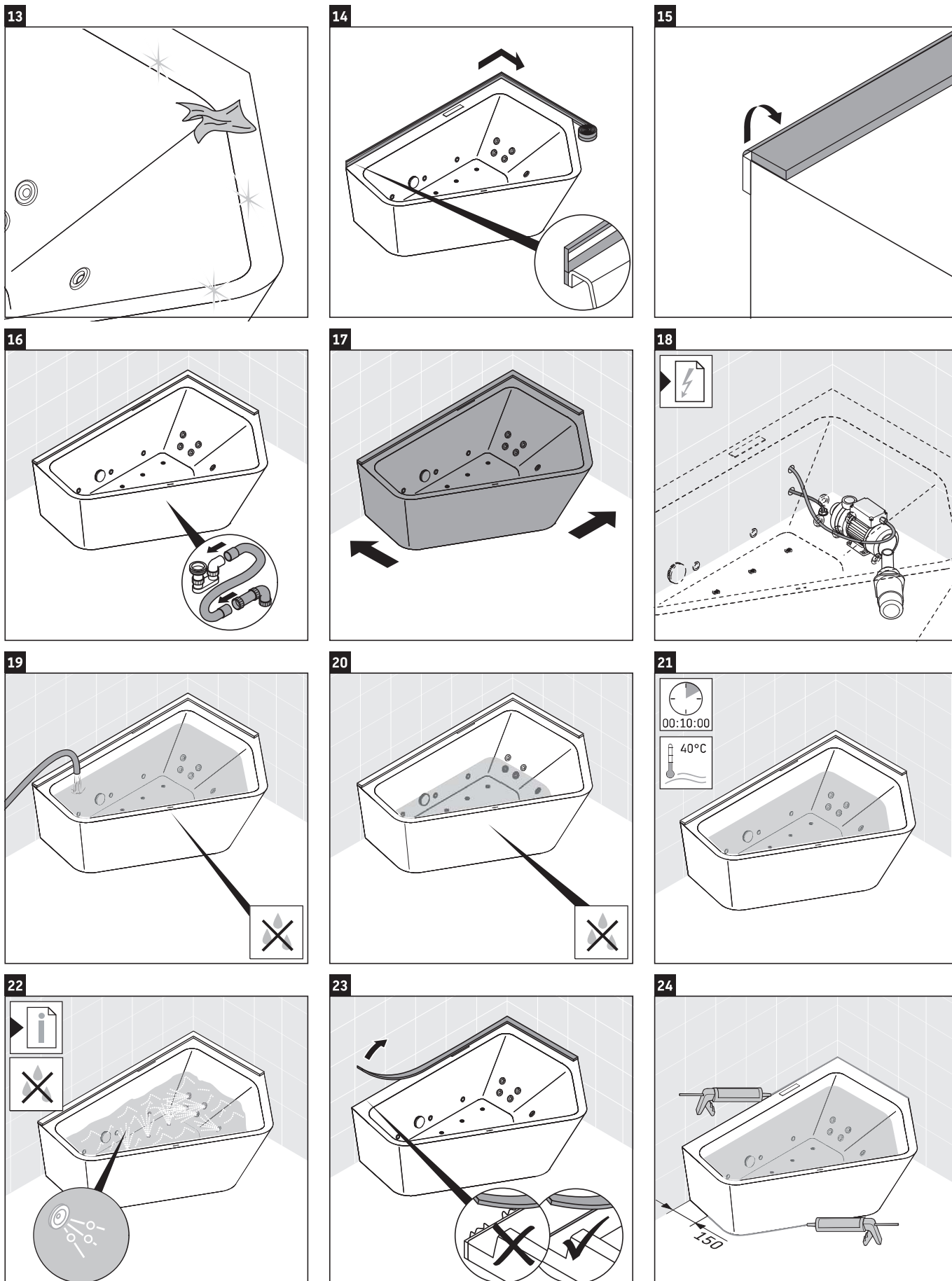
790104



790103

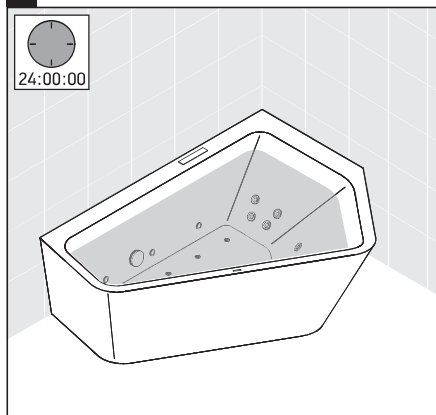








25



Duravit AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.pro.duravit.com

